

UJUVVAHENDID VABA AJA VEETMISEKS VEE PEAL JA
VEES. OSA 2: INFO KASUTAJATELE

Floating leisure articles for use on and in the water -
Part 2: Consumer information (ISO 25649-2:2024)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN ISO 25649-2:2024 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 25649-2:2024 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 27.11.2024.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 25649-2:2024 consists of the English text of the European standard EN ISO 25649-2:2024.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 27.11.2024.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.020, 97.220.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 25649-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2024

ICS 97.020; 97.220.40

Supersedes EN ISO 25649-2:2017

English Version

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 2: Consumer information (ISO 25649-2:2024)

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 2: Informations aux consommateurs (ISO
25649-2:2024)

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und
im Wasser - Teil 2: Verbraucherinformation (ISO
25649-2:2024)

This European Standard was approved by CEN on 2 November 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 25649-2:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 83 "Sports and other recreational facilities and equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 25649-2:2017.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 25649-2:2024 has been approved by CEN as EN ISO 25649-2:2024 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Consumer information	1
4.1 General.....	1
4.2 Consumer information at point of sale (information before buying).....	2
4.2.1 General.....	2
4.2.2 General information.....	2
4.3 Information related to preparation for use.....	2
4.4 Information related to maintenance, repair and storage.....	2
5 Requirements related to printing	2
5.1 General.....	2
5.2 Durability of printings on the product.....	2
5.3 Language and letter size for plain text information on the product.....	2
5.3.1 Requirements.....	2
5.3.2 Testing.....	3
6 Product safety labels	3
6.1 General.....	3
6.2 General safety signs.....	3
6.3 Specific safety signs.....	4
6.3.1 Specific prohibition safety signs.....	4
6.3.2 Specific mandatory action signs.....	4
6.4 Supplementary safety information symbols.....	5
6.4.1 Supplementary safety information symbols related to warnings.....	5
6.4.2 Supplementary safety information symbols related to prohibition.....	5
6.4.3 Supplementary safety information symbols related to mandatory instruction.....	8
6.5 Position of graphical symbols.....	12
6.5.1 General requirements for supplementary safety information symbol and safety sign position.....	12
6.5.2 Specific requirements of supplementary safety information symbols and safety signs.....	12
6.6 Colour of supplementary safety information symbols and safety sign.....	13
6.7 Size of supplementary safety information symbols and safety signs.....	13
6.8 Allocation of the supplementary safety information symbols.....	13
7 Instructions	17
7.1 General.....	17
7.2 Safety information.....	17
8 Mislabelling	17
Annex A (informative) Array of supplementary safety information symbols and safety signs (Examples)	18
Bibliography	22

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 136, *Sports, playground and other recreational facilities and equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 25649-2:2017), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- update of [Clause 2](#);
- in [5.3.1](#), modifications of the requirements regarding test information on the product;
- in [Clause 6](#), change of certain graphical symbols;
- update of [Clause 6](#);
- update of [Figure 16](#);
- update of [Figure 19](#);
- update of [6.4](#), [6.5](#) and [7.1](#);
- update of [Tables 1](#) to [12](#).

A list of all parts in the ISO 25649 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The safe use of floating leisure articles depends not only on the safety and reliability of the products in use but also on the adequate knowledge of the consumer/user about the risks related to water activities. The right information when selecting floating leisure articles is a further important aspect, as well as information on the correct device to use, performance that can be expected from the product or limitations to the use, and indications on the adequate behaviour on the water.

In particular, children need special supervision and care. Even if the products dealt with in the ISO 25649 series are only intended for use by swimmers, that does not at all eliminate the well-known risks that cannot technically be avoided because they depend more on behaviour than on performance.

This document deals therefore in particular with all aspects to inform the consumer/user before and during use about major risks and appropriate behaviour.

Floating leisure articles for use on and in the water —

Part 2: Consumer information

1 Scope

This document specifies consumer information for classified floating leisure articles for use on and in water according to ISO 25649-1:2024.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies.

ISO 3864-2:2016, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 2: Design principles for product safety labels*

ISO 25649-1:2024, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 25649-1:2024 apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

4 Consumer information

4.1 General

Floating leisure articles shall be accompanied by adequate product information.

This information shall serve the purpose of:

- information before buying (point of sale information);
- information for preparing the product for use;
- information relating to the use of the product;
- information concerning maintenance, storage and repair.